



ЕВРОПЕЙСКА КОМИСИЯ

Брюксел, 30.3.2012 г.
COM(2012) 150 final

2012/0075 (COD)

Предложение за

РЕГЛАМЕНТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА

**за изменение на директиви 1999/4/ЕО, 2000/36/ЕО, 2001/111/ЕО, 2001/113/ЕО и
2001/114/ЕО по отношение на пълномощията, които ще бъдат предоставени на
Комисията**

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

1. КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

- **Основания и цели на предложението**

Привеждане в съответствие на съществуващите изпълнителни правомощия на Комисията в директиви 1999/4/ЕО, 2000/36/ЕО, 2001/111/ЕО, 2001/113/ЕО и 2001/114/ЕО с разграничаването между делегирани и изпълнителни правомощия на Комисията, въведени с членове 290 и 291 от Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС), и предоставяне на допълнителни делегирани правомощия на Комисията.

Договорът прави разграничение между правомощията, делегирани на Комисията за приемане на незаконодателни актове от общ характер, които допълват или изменят определени несъществени елементи от законодателния акт, както е предвидено в член 290, параграф 1 от Договора (делегирани актове), и правомощията, предоставени на Комисията да приема еднакви условия за изпълнение на правно обвързващите актове на Съюза, както е предвидено в член 291, параграф 2 от Договора (актове за изпълнение). При делегираните актове законодателят делегира на Комисията правомощието да приема квазизаконодателни актове. При актовете за изпълнение контекстът е много различен. Принципно, държавите членки носят основната отговорност за прилагане на правно обвързващите актове на Европейския съюз. Ако обаче прилагането на законодателния акт изисква еднакви условия за изпълнение, Комисията е оправомощена да приеме тези актове. Привеждането в съответствие на директиви 1999/4/ЕО, 2000/36/ЕО, 2001/111/ЕО, 2001/113/ЕО и 2001/114/ЕО с новите правила на Договора се основава на класификация на основата на новата философия на настоящите правомощия на Комисията.

Освен това, в контекста на тази нова философия, разпоредбите на горепосочените директиви също бяха проверени с оглед установяване на възможна допълнителна нужда по отношение на пълномощията, които ще бъдат предоставени на Комисията съгласно новата класификация на Договора.

В края на това начинание беше изготвен проект на предложение за изменение на директиви 1999/4/ЕО, 2000/36/ЕО, 2001/111/ЕО, 2001/113/ЕО и 2001/114/ЕО.

- **Общ контекст**

Членове 290 и 291 от Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС) правят разграничение между два вида актове на Комисията:

- Член 290 от ДФЕС позволява на законодателя да *„делегира на Комисията правомощието да приема незаконодателни актове от общ характер, които допълват или изменят определени несъществени елементи от законодателен акт“*. Законодателните актове, които са приети от Комисията по този начин, в използваната от Договора терминология се наричат *„делегирани актове“* (член 290, параграф 3).

- В член 291 от ДФЕС се предвижда държавите членки да *„предприемат всички необходими мерки по вътрешното право за прилагане на правно обвързващите актове на Съюза“*. Тези актове предоставят изпълнителни правомощия на Комисията, когато са необходими еднакви условия за изпълнението им. Съгласно терминологията, използвана от Договора, така приетите от Комисията правни актове са „актове за изпълнение“ (член 291, параграф 4).

- **Съществуващи разпоредби в областта на предложението**

Членове 290 и 291 от Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС).

Решение 1999/468/ЕО на Съвета от 28 юни 1999 г. за установяване на условията и реда за упражняване на изпълнителните правомощия, предоставени на Комисията, променено с Решение 2006/512/ЕО на Съвета и отменено с Регламент (ЕС) № 182/2011 на Европейския парламент и на Съвета от 16 февруари 2011 г. за установяване на общите правила и принципи относно реда и условията за контрол от страна на държавите членки върху упражняването на изпълнителните правомощия от страна на Комисията.

- **Съгласуваност с другите политики и цели на Съюза**

Не е приложимо.

2. РЕЗУЛТАТИ ОТ КОНСУЛТАЦИИТЕ СЪС ЗАИНТЕРЕСОВАНИТЕ СТРАНИ И ОЦЕНКИТЕ НА ВЪЗДЕЙСТВИЕТО

- **Консултация със заинтересованите страни**

- **Събиране и използване на експертни знания и опит**

Не беше необходима консултация със заинтересовани страни или външни експертни знания и опит, тъй като предложението е междуинституционален въпрос, който ще засегне всички актове на Съвета и/или на Съвета и на Европейския парламент.

- **Оценка на въздействието**

Не е необходима оценка на въздействието, тъй като предложението е междуинституционален въпрос, който ще засегне всички актове на Съвета и/или на Съвета и на Европейския парламент.

3. ПРАВНИ ЕЛЕМЕНТИ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

- **Обобщение на предложеното действие**

Да се определят делегираните и изпълнителните правомощия, които следва да бъдат предоставени на Комисията по отношение на директиви 1999/4/ЕО, 2000/36/ЕО, 2001/111/ЕО, 2001/113/ЕО и 2001/114/ЕО и да се установи

съответната процедура за приемане на тези актове в новия правен контекст, определен от влизането в сила на разпоредбите на членове 290 и 291 от ДФЕС.

- **Правно основание**

Членове 43 и 114 от Договора за функционирането на Европейския съюз.

- **Принцип на субсидиарност**

Предложението попада в рамките на споделената компетентност между ЕС и държавите членки и е в съответствие с принципа на субсидиарност.

- **Принцип на пропорционалност**

Предложението е в съответствие с принципа на пропорционалност.

- **Избор на инструменти**

Предложението е част от привеждането в съответствие и се отнася единствено до правомощия на Комисията в новия правен контекст, създаден от Договора от Лисабон. Разпоредби относно делегираните правомощия на Комисията не трябва да бъдат транспонирани в законодателството на държавите членки. Поради това е избрана формата на регламент.

Предложение за

РЕГЛАМЕНТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА

за изменение на директиви 1999/4/ЕО, 2000/36/ЕО, 2001/111/ЕО, 2001/113/ЕО и 2001/114/ЕО по отношение на пълномощията, които ще бъдат предоставени на Комисията

ЕВРОПЕЙСКИЯТ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взеха предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 43, параграф 2 и член 114, параграф 1 от него,

като взеха предвид предложението на Европейската комисия¹,

след предаване на проекта на законодателния акт на националните парламенти,

като взеха предвид становището на Европейския икономически и социален комитет²,

като действат в съответствие с обикновената законодателна процедура,

като имат предвид, че:

- (1) Директива 1999/4/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 22 февруари 1999 г. относно екстрактите от кафе и екстрактите от цикория³, Директива 2000/36/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 23 юни 2000 г. относно какаовите и шоколадовите продукти, предназначени за консумация от човека⁴, Директива 2001/111/ЕО на Съвета от 20 декември 2001 г. относно някои захари, предназначени за консумация от човека⁵, Директива 2001/113/ЕО на Съвета от 20 декември 2001 г. относно плодови конфитюри, желета и мармалади и подсладено пюре от кестени, предназначени за консумация от човека⁶ и Директива 2001/114/ЕО на Съвета от 20 декември 2001 г. относно определени частично или напълно дехидратирани консервирани млека, предназначени за консумация от човека⁷ предоставят правомощия на Комисията с цел изпълнението на някои от техните разпоредби, които да се упражняват в съответствие с процедурите, предвидени в Решение 1999/468/ЕО на Съвета от 28 юни 1999 г. за установяване на условията и реда за упражняване на

¹ ОВ С , г., стр. .

² ОВ С , г., стр. .

³ ОВ L 66, 13.3.1999 г., стр. 26.

⁴ ОВ L 197, 3.8.2000 г., стр. 19.

⁵ ОВ L 10, 12.1.2002 г., стр. 53.

⁶ ОВ L 10, 12.1.2002 г., стр. 67.

⁷ ОВ L 15, 17.1.2002 г., стр. 19.

изпълнителните правомощия, предоставени на Комисията⁸, изменено с Решение 2006/512/ЕО на Съвета⁹.

- (2) Вследствие на влизането в сила на Договора от Лисабон, тези правомощия трябва да бъдат приведени в съответствие с член 290 от Договора за функционирането на Европейския съюз (Договорът).
- (3) Въпреки че приложенията към директиви 1999/4/ЕО, 2000/36/ЕО, 2001/111/ЕО и 2001/114/ЕО съдържат технически елементи, които може да се наложи да бъдат адаптирани или актуализирани, за да отчетат развитията в съответните международни стандарти, тези директиви не предоставят на Комисията подходящи правомощия бързо да адаптира или актуализира тези приложения, за да се отчетат развитията в международните стандарти. В допълнение, Директива 1999/4/ЕО не предоставя на Комисията подходящи правомощия своевременно да адаптира или актуализира приложението към нея, за да се отчете техническият прогрес, въпреки че това приложение съдържа технически елементи, които също може да трябва да се адаптират или актуализират, за да се отчете техническият прогрес. Освен това, въпреки че съдържат технически елементи, които може да е необходимо да се адаптират или актуализират, за да се отчете техническият прогрес, раздел А и раздел Б, точка 1 от приложение I към Директива 2000/36/ЕО не са обхванати от правомощията на Комисията да адаптира някои разпоредби на това приложение към техническия прогрес. Поради това, за последователното прилагане на директиви 1999/4/ЕО, 2000/36/ЕО, 2001/111/ЕО, 2001/113/ЕО и 2001/114/ЕО, на Комисията следва да бъдат предоставени също допълнителните правомощия за адаптиране или актуализиране на приложенията към директиви 1999/4/ЕО, 2000/36/ЕО, 2001/111/ЕО и 2001/114/ЕО, за да се отчете техническият прогрес и развитията в международните стандарти.
- (4) Поради това, с цел допълване или изменение на някои несъществени елементи на директиви 1999/4/ЕО, 2000/36/ЕО, 2001/111/ЕО, 2001/113/ЕО и 2001/114/ЕО, за да се отчете техническият прогрес и/или, когато е целесъобразно, развитията в международните стандарти, на Комисията следва да бъде делегирано правомощието да приема актове в съответствие с член 290 от Договора със следния обхват и съдържание: по отношение на Директива 1999/4/ЕО, да адаптира или актуализира техническите характеристики, свързани с описанията и определенията на продуктите в приложението, изразени обикновено в проценти; по отношение на Директива 2000/36/ЕО, да адаптира или актуализира техническите характеристики, свързани с търговските наименования и определения от раздел А на приложение I, изразени обикновено в проценти и/или грамове, както и раздели Б, В и Г на същото приложение; по отношение на Директива 2001/111/ЕО, да адаптира или актуализира част А на приложението по отношение на техническите характеристики, свързани с наименованията и дефинициите на продуктите, както и част Б на приложението; по отношение на Директива 2001/113/ЕО, да адаптира или актуализира приложение I по отношение на техническите характеристики, свързани с наименованията и дефинициите на продуктите, изразени обикновено в грамове и/или проценти, както и приложение II и част Б на приложение III; и по отношение на Директива

⁸ ОВ L 184, 17.7.1999 г., стр. 23.

⁹ ОВ L 200, 22.7.2006 г., стр. 11.

2001/114/ЕО, да адаптира или актуализира приложение I по отношение на техническите характеристики, свързани с дефинициите и наименованията на продуктите, изразени обикновено в проценти, както и приложение II.

- (5) От особена важност е по време на подготвителната си работа Комисията да проведе подходящи консултации, включително на експертно равнище. При подготовката и изготвянето на делегираните актове Комисията следва да осигури едновременното и навременното предаване на съответните документи по подходящ начин на Европейския парламент и на Съвета.
- (6) След приемането на Регламент (ЕО) № 178/2002 на Европейския парламент и на Съвета от 28 януари 2002 г. за установяване на общите принципи и изисквания на законодателството в областта на храните, за създаване на Европейски орган за безопасност на храните и за определяне на процедури относно безопасността на храните¹⁰, който се прилага за всички етапи на производство, преработка и разпространение на храните и фуражите на съюзно и национално равнище, общите разпоредби на Съюза за хранителни продукти се прилагат пряко към продуктите, включени в обхвата на директиви 1999/4/ЕО, 2000/36/ЕО, 2001/111/ЕО, 2001/113/ЕО и 2001/114/ЕО. Вследствие на това вече не е необходимо Комисията да разполага с правомощия за привеждане в съответствие на разпоредбите на тези директиви към общите разпоредби на Съюза за хранителните продукти. Поради това разпоредбите, предоставящи такива правомощия, следва да бъдат заличени.
- (7) Поради това директиви 1999/4/ЕО, 2000/36/ЕО, 2001/111/ЕО, 2001/113/ЕО и 2001/114/ЕО следва да бъдат съответно изменени.
- (8) Тъй като измененията на директиви 1999/4/ЕО, 2000/36/ЕО, 2001/111/ЕО, 2001/113/ЕО и 2001/114/ЕО се отнасят само за правомощията на Комисията, не е необходимо те да бъдат транспонирани от държавите членки,

ПРИЕМА НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Членове 4 и 5 от Директива 1999/4/ЕО се заменят със следното:

„Член 4

На Комисията се предоставя правомощието да приема делегирани актове в съответствие с член 5, за да изменя техническите характеристики, свързани с описанията и дефинициите на продуктите в приложението, за да се отчетат развитията в съответните международни стандарти, когато е целесъобразно, както и техническият прогрес.

¹⁰ ОВ L 31, 1.2.2002 г., стр. 1.

Член 5

1. Правомощието да приема делегираните актове, посочени в настоящата директива, се предоставя на Комисията при спазване на предвидените в настоящия член условия.
2. Правомощието да приема делегирани актове, посочено в член 4, се предоставя на Комисията за неопределен срок от време, считано от (...). (Службата за публикации трябва да попълни датата на влизане в сила на настоящия изменящ акт).
3. Делегирането на правомощия, посочено в член 4, може да бъде оттеглено по всяко време от Европейския парламент или от Съвета. С решението за оттегляне се прекратява посоченото в него делегиране на правомощия. То поражда действие в деня след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз* или на по-късна дата, посочена в него. То не засяга действителността на делегираните актове, които вече са в сила.
4. Веднага след като приеме делегиран акт, Комисията нотифицира акта едновременно на Европейския парламент и на Съвета.
5. Делегиран акт, приет съгласно член 4, влиза в сила само в случай че нито Европейският парламент, нито Съветът са повдигнали възражения в срок от два месеца от датата на нотифициране на акта на Европейския парламент и на Съвета, или ако преди изтичането на този срок както Европейският парламент, така и Съветът са уведомили Комисията, че няма да повдигат възражения. Този срок се удължава с два месеца по инициатива на Европейския парламент или на Съвета. “

Член 2

Членове 5 и 6 от Директива 2000/36/ЕО се заменят със следното:

„Член 5

На Комисията се предоставя правомощието да приема делегирани актове в съответствие с член 6, за да изменя техническите характеристики, свързани с търговските наименования и определения от раздел А на приложение 1, както и раздели Б, В и Г на това приложение, за да се отчетат развитията в съответните международни стандарти, когато е целесъобразно, както и техническият прогрес.

Член 6

1. Правомощието да приема делегираните актове, посочени в настоящата директива, се предоставя на Комисията при спазване на предвидените в настоящия член условия.

2. Правомощието да приема делегираните актове, посочено в член 5, се предоставя на Комисията за неограничен срок от време, считано от (...). (Службата за публикации трябва да попълни датата на влизане в сила на настоящия изменящ акт).
3. Делегирането на правомощия, посочено в член 5, може да бъде оттеглено по всяко време от Европейския парламент или от Съвета. С решението за оттегляне се прекратява посоченото в него делегиране на правомощия. То поражда действие в деня след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз* или на по-късна дата, посочена в него. То не засяга действителността на делегираните актове, които вече са в сила.
4. Веднага след като приеме делегиран акт, Комисията нотифицира акта едновременно на Европейския парламент и на Съвета.
5. Делегиран акт, приет съгласно член 5, влиза в сила само в случай че нито Европейският парламент, нито Съветът са повдигнали възражения в срок от два месеца от датата на нотифициране на акта на Европейския парламент и на Съвета, или ако преди изтичането на този срок както Европейският парламент, така и Съветът са уведомили Комисията, че няма да повдигат възражения. Този срок се удължава с два месеца по инициатива на Европейския парламент или на Съвета.“

Член 3

Членове 4 и 5 от Директива 2001/111/ЕО се заменят със следното:

„Член 4

На Комисията се предоставя правомощието да приема делегирани актове в съответствие с член 5, за да изменя част А на приложението по отношение на техническите характеристики, свързани с наименованията и дефинициите на продуктите, както и част Б на приложението, за да се отчетат развитията в съответните международни стандарти, когато е целесъобразно, както и техническият прогрес.

Член 5

1. Правомощието да приема делегираните актове, посочени в настоящата директива, се предоставя на Комисията при спазване на предвидените в настоящия член условия.
2. Правомощието да приема делегирани актове, посочено в член 4, се предоставя на Комисията за неопределен срок от време, считано от (...). (Службата за публикации трябва да попълни датата на влизане в сила на настоящия изменящ акт)
3. Делегирането на правомощия, посочено в член 4, може да бъде оттеглено по всяко време от Европейския парламент или от Съвета. С решението за

оттегляне се прекратява посоченото в него делегиране на правомощия. То поражда действие в деня след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз* или на по-късна дата, посочена в него. То не засяга действителността на делегираните актове, които вече са в сила.

4. Веднага след като приеме делегиран акт, Комисията нотифицира акта едновременно на Европейския парламент и на Съвета.
5. Делегиран акт, приет съгласно член 4, влиза в сила само в случай че нито Европейският парламент, нито Съветът са повдигнали възражения в срок от два месеца от датата на нотифициране на акта на Европейския парламент и на Съвета, или ако преди изтичането на този срок както Европейският парламент, така и Съветът са уведомили Комисията, че няма да повдигат възражения. Този срок се удължава с два месеца по инициатива на Европейския парламент или на Съвета.“

Член 4

Членове 5 и 6 от Директива 2001/113/ЕО се заменят със следното:

„Член 5

На Комисията се предоставя правомощието да приема делегирани актове в съответствие с член 6, за да изменя приложение I по отношение на техническите характеристики, свързани с наименованията и дефинициите на продуктите, както и приложение II и част Б на приложение III, за да се отчетат развитията в съответните международни стандарти, когато е целесъобразно, както и техническият прогрес.

Член 6

1. Правомощието да приема делегираните актове, посочени в настоящата директива, се предоставя на Комисията при спазване на предвидените в настоящия член условия.
2. Правомощието да приема делегирани актове, посочено в член 5, се предоставя на Комисията за неопределен срок от време, считано от (...). (Службата за публикации трябва да попълни датата на влизане в сила на настоящия изменящ акт).
3. Делегирането на правомощия, посочено в член 5, може да бъде оттеглено по всяко време от Европейския парламент или от Съвета. С решението за оттегляне се прекратява посоченото в него делегиране на правомощия. То поражда действие в деня след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз* или на по-късна дата, посочена в него. То не засяга действителността на делегираните актове, които вече са в сила.
4. Веднага след като приеме делегиран акт, Комисията нотифицира акта едновременно на Европейския парламент и на Съвета.

5. Делегиран акт, приет съгласно член 5, влиза в сила само в случай че нито Европейският парламент, нито Съветът са повдигнали възражения в срок от два месеца от датата на нотифициране на акта на Европейския парламент и на Съвета, или ако преди изтичането на този срок както Европейският парламент, така и Съветът са уведомили Комисията, че няма да повдигат възражения. Този срок се удължава с два месеца по инициатива на Европейския парламент или на Съвета.“

Член 5

Членове 5 и 6 от Директива 2001/114/ЕО се заменят със следното:

„Член 5

На Комисията се предоставя правомощието да приема делегирани актове в съответствие с член 6, за да изменя приложение I по отношение на техническите характеристики, свързани с наименованията и дефинициите на продуктите, както и приложение II, за да се отчетат развитията в съответните международни стандарти, когато е целесъобразно, както и техническият прогрес.

Член 6

1. Правомощието да приема делегираните актове, посочени в настоящата директива, се предоставя на Комисията при спазване на предвидените в настоящия член условия.
2. Правомощието да приема делегирани актове, посочено в член 5, се предоставя на Комисията за неопределен срок от време, считано от (...). (Службата за публикации трябва да попълни датата на влизане в сила на настоящия изменящ акт).
3. Делегирането на правомощия, посочено в член 5, може да бъде оттеглено по всяко време от Европейския парламент или от Съвета. С решението за оттегляне се прекратява посоченото в него делегиране на правомощия. То поражда действие в деня след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз* или на по-късна дата, посочена в него. То не засяга действителността на делегираните актове, които вече са в сила.
4. Веднага след като приеме делегиран акт, Комисията нотифицира акта едновременно на Европейския парламент и на Съвета.
5. Делегиран акт, приет съгласно член 5, влиза в сила само в случай че нито Европейският парламент, нито Съветът са повдигнали възражения в срок от два месеца от датата на нотифициране на акта на Европейския парламент и на Съвета, или ако преди изтичането на този срок както Европейският парламент, така и Съветът са уведомили Комисията, че няма да повдигат възражения. Този срок се удължава с два месеца по инициатива на Европейския парламент или на Съвета.“

Член 6

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на

За Европейския парламент
Председател

За Съвета
Председател